

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 8



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 57

11 stycznia 2014

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

2014/7/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 5 grudnia 2013 r. dotycząca podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych 1
- ★ Protokół do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych 3
- ★ Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Republiki San Marino w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką San Marino ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek 7
- ★ Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Liechtensteinu w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Liechtensteinu ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek 8

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Monako w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Monako ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek	9
★ Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Andory w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Andory ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek	10

ROZPORZĄDZENIA

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 16/2014 z dnia 9 stycznia 2014 r. zmieniające po raz 209. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida	11
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 17/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. ustanawiające standardowy formularz powiadomienia o szczególnym środku w ramach mechanizmu szybkiego reagowania na nadużycia związane z podatkiem VAT	13
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 18/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. rejestrujące w rejestrze gwarantowanych tradycyjnych specjalności nazwę [Žemaitiškas kastinys (GTS)]	16
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 19/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. zmieniające, w odniesieniu do substancji chloroform, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego ⁽¹⁾	18
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 20/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. zmieniające, w odniesieniu do substancji butafosfan, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego ⁽¹⁾	20
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 21/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. zmieniające po raz 210. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida	22

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 22/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	24
---	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 5 grudnia 2013 r.

dotycząca podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych

(2014/7/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

– w ramach różnych polityk sektorowych realizowanych przez te programy – uprawnień wykonywanych w momencie ustanawiania tych programów.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 212 w związku z art. 218 ust. 5,

- (4) Protokół powinien zostać podpisany w imieniu Unii i powinien być tymczasowo stosowany w oczekiwaniu na zakończenie procedur niezbędnych dla jego zawarcia,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

a także mając na uwadze co następuje:

Artykuł 1

- (1) W dniu 18 czerwca 2007 r. Rada upoważniła Komisję do wynegocjowania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony⁽¹⁾, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych (zwanego dalej „Protokołem”).

Niniejszym upoważnia się w imieniu Unii do podpisania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych (zwanego dalej „Protokołem”), z zastrzeżeniem jego zawarcia.

- (2) Negocjacje zostały zakończone.

Tekst Protokołu dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

- (3) Protokół ma na celu ustanowienie przepisów finansowych i technicznych umożliwiających uczestnictwo Gruzji w pewnych programach unijnych. Horyzontalne ramy ustanowione Protokołem stanowią środek współpracy gospodarczej, finansowej i technicznej, dzięki któremu na podstawie programów unijnych możliwe będzie udzielenie przez Unię pomocy, zwłaszcza finansowej. Ramy te mają zastosowanie wyłącznie do programów unijnych, w przypadku których stosowne ustanawiające akty prawne przewidują możliwość uczestnictwa Gruzji. W związku z tym podpisanie i tymczasowe stosowanie Protokołu nie pociąga za sobą wykonywania

Niniejszym upoważnia się przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania tego Protokołu w imieniu Unii.

Artykuł 3

Protokół jest stosowany tymczasowo od dnia podpisania⁽²⁾ w oczekiwaniu na zakończenie procedur niezbędnych do jego zawarcia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 205 z 4.8.1999, s. 3.

⁽²⁾ Data podpisania Protokołu zostanie opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 grudnia 2013 r.

W imieniu Rady
D. A. BARAKAUSKAS
Przewodniczący

PROTOKÓŁ

do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Gruzją dotyczącej zasad uczestnictwa Gruzji w programach unijnych

UNIA EUROPEJSKA, zwana dalej „Unią”,

z jednej strony,

oraz

GRUZJA, zwana dalej „Gruzją”,

z drugiej strony,

wspólnie zwane dalej „Stronami”,

a także mając na uwadze co następuje:

- (1) Gruzja zawarła Umowę o partnerstwie i współpracy ze Wspólnotami Europejskimi (zwaną dalej „Umową”) ⁽¹⁾, która weszła w życie w dniu 1 lipca 1999 r.
- (2) Na posiedzeniu Rady Europejskiej w dniach 17–18 czerwca 2004 r. z zadowoleniem przyjęto wnioski Komisji Europejskiej dotyczące europejskiej polityki sąsiedztwa i zatwierdzono konkluzje Rady z dnia 14 czerwca 2004 r.
- (3) Rada przy wielu okazjach potwierdziła tę politykę w swoich konkluzjach.
- (4) W dniu 5 marca 2007 r. Rada wyraziła poparcie dla ogólnego podejścia nakreślonego w komunikacie Komisji Europejskiej z dnia 4 grudnia 2006 r., aby umożliwić krajom partnerskim objętym europejską polityką sąsiedztwa uczestnictwo – na podstawie ich osiągnięć i gdy pozwalają na to podstawy prawne – w agencjach i programach wspólnotowych.
- (5) Gruzja wyraziła chęć uczestnictwa w szeregu programów unijnych.
- (6) Szczegółowe zasady i warunki dotyczące uczestnictwa Gruzji w poszczególnych programach unijnych, w szczególności dotyczące wkładu finansowego wnoszonego przez Gruzję oraz procedur sprawozdawczych i procedur oceny, należy określić w umowie pomiędzy Komisją Europejską a właściwymi organami Gruzji,

UZGADNIAJĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zezwala się Gruzji na uczestnictwo we wszystkich bieżących i przyszłych programach unijnych otwartych na uczestnictwo Gruzji zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi przyjęcia tych programów.

Artykuł 2

Gruzja wnosi wkład finansowy do budżetu ogólnego Unii Europejskiej odpowiadający konkretnym programom unijnym, w których uczestniczy.

Artykuł 3

Przedstawiciele Gruzji będą mogli uczestniczyć w charakterze obserwatorów – w zakresie dotyczącym Gruzji – w pracach komitetów zarządzających odpowiedzialnych za monitorowanie programów unijnych, do których Gruzja wnosi wkład finansowy.

Artykuł 4

Projekty i inicjatywy przedstawione przez uczestników z Gruzji podlegają, w miarę możliwości, tym samym warunkom,

⁽¹⁾ Umowa o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony (Dz.U. L 205 z 4.8.1999, s. 3).

przepisom i procedurom, jakie w zakresie omawianych programów unijnych stosuje się w odniesieniu do państw członkowskich.

Artykuł 5

1. Szczegółowe zasady i warunki dotyczące uczestnictwa Gruzji w każdym z programów unijnych, w szczególności dotyczące wkładu finansowego, który ma zostać wniesiony przez Gruzję, procedur sprawozdawczych i procedur oceny, są określone w umowie zawartej pomiędzy Komisją Europejską a właściwymi organami Gruzji, na podstawie kryteriów określonych w ramach poszczególnych programów unijnych.

2. Jeśli Gruzja zwróci się o pomoc zewnętrzną Unii w celu uczestnictwa w określonym programie na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ lub na mocy innego podobnego rozporządzenia dotyczącego pomocy zewnętrznej Unii na rzecz Gruzji, które może zostać przyjęte w przyszłości, warunki korzystania przez Gruzję z pomocy zewnętrznej Unii określa się w umowie finansowej, zgodnie z między innymi art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1638/2006.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Artykuł 6

1. Każda umowa zawarta na mocy art. 5 musi stanowić, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012⁽¹⁾, że kontrola finansowa, audyty lub inne kontrole, w tym dochodzenia administracyjne, prowadzone są przez Komisję Europejską, Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych i Trybunał Obrachunkowy lub z ich upoważnienia.

2. Dokonywane są szczegółowe ustalenia dotyczące kontroli finansowej i audytu, środków administracyjnych, kar i odzyskiwania środków, przyznające Komisji Europejskiej, Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych i Trybunałowi Obrachunkowemu uprawnienia równoważne ich uprawnieniom w odniesieniu do beneficjentów lub wykonawców mających siedzibę w Unii.

Artykuł 7

1. Niniejszy Protokół ma zastosowanie przez okres, w którym Umowa pozostaje w mocy.

2. Strony podpisują i zatwierdzają niniejszy Protokół zgodnie ze swoimi właściwymi procedurami.

3. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszy Protokół poprzez powiadomienie na piśmie drugiej Strony. Protokół przestaje obowiązywać po upływie sześciu miesięcy od daty takiego powiadomienia. Zakończenie obowiązywania Protokołu w drodze wypowiedzenia przez jedną ze Stron nie ma wpływu na weryfikacje i kontrole przeprowadzane zgodnie z art. 5 i 6.

Artykuł 8

Nie później niż trzy lata od daty wejścia w życie niniejszego Protokołu, a następnie co trzy lata, obydwie Strony mogą

dokonać przeglądu wdrażania niniejszego Protokołu w oparciu o faktyczne uczestnictwo Gruzji w programach unijnych.

Artykuł 9

Niniejszy Protokół ma zastosowanie z jednej strony w odniesieniu do terytoriów, na których obowiązuje Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej na mocy warunków określonych w tym Traktacie, a z drugiej strony do terytorium Gruzji.

Artykuł 10

1. Niniejszy Protokół wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu, w którym Strony powiadomią się wzajemnie kanałami dyplomatycznymi o zakończeniu procedur niezbędnych do tego celu.

2. Do czasu jego wejścia w życie Strony uzgadniają, że będą tymczasowo stosować postanowienia niniejszego Protokołu od dnia jego podpisania w oczekiwaniu na jego zawarcie w późniejszym terminie.

Artykuł 11

Niniejszy Protokół stanowi integralną część Umowy.

Artykuł 12

Niniejszy Protokół jest sporządzony w dwóch egzemplarzach w językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim, włoskim i gruzińskim, przy czym teksty te są na równi autentyczne.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

Съставено в Брюксел на дванадесети декември две хиляди и тринадесета година.

Hecho en Bruselas, el doce de diciembre de dos mil trece.

V Bruselu dne dvanáctého prosince dva tisíce třináct.

Udfærdiget i Bruxelles den tolvte december to tusind og tretten.

Geschehen zu Brüssel am zwölften Dezember zweitausenddreizehn.

Kahe tuhande kolmeteistkümnenda aasta detsembrikuu kaheteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκατρία.

Done at Brussels on the twelfth day of December in the year two thousand and thirteen.

Fait à Bruxelles, le douze décembre deux mille treize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvanaestog prosinca dvije tisuće trinaeste.

Fatto a Bruxelles, addì dodici dicembre duemilatredici.

Briselē, divi tūkstoši trīspadsmitā gada divpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai trylikų metų gruodžio dvyliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenharmadik év december havának tizenkettedik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tnax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tlettax.

Gedaan te Brussel, de twaalfde december tweeduizend dertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwunastego grudnia roku dwa tysiące trzynastego.

Feito em Bruxelas, em doze de dezembro de dois mil e treze.

Întocmit la Bruxelles la doisprezece decembrie două mii treisprezece.

V Bruseli dvanásteho decembra dvetisíctrinásť.

V Bruslju, dne dvanajstega decembra leta dva tisoč trinajst.

Tehty Brysselissä kahdentenatoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakolmetoista.

Som skedde i Bryssel den tolfte december tjugohundratretton.

შესრულებულია ქ. ბრიუსელში, ორიათას ცამეტი წლის თორმეტ დეკემბერს.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniją
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
ევროკავშირის სახელით

За Грузия
Por Georgia
Za Gruzii
For Georgien
Für Georgien
Gruusia nimel
Για τη Γεωργία
For Georgia
Pour la Géorgie
Za Gruziju
Per la Georgia
Gruzijas vārdā –
Gruzijos vardu
Grúzia részéről
Għall-Georgja
Voor Georgië
W imieniu Gruzji
Pela Geórgia
Pentru Georgia
Za Gruzínsko
Za Gruzijo
Georgian puolesta
För Georgien
საქართველოს სახელით

Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Republiki San Marino w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką San Marino ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek

Szanowny Panie!

Mam zaszczyt odnieść się do Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką San Marino ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek.

W związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r. w załączniku I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką San Marino ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek konieczne jest wprowadzenie poprawki technicznej w sposób określony w art. 20 ust. 2 akapit pierwszy Umowy.

Artykuł 20 ust. 2 akapit pierwszy Umowy stanowi, że wykaz właściwych organów w załączniku I może być zmieniany w drodze notyfikacji dokonanej przez San Marino wobec drugiej Umawiającej się Strony w odniesieniu do organu, o którym mowa w lit. a) i notyfikacji Wspólnoty w odniesieniu do innych organów.

Niniejszym zawiadamiam w imieniu Unii, że w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Chorwacji właściwymi organami są:

- w Bułgarii: Изпълнителният директор на националната агенция за приходите lub upoważniony przedstawiciel,
- w Rumunii: Președintele agenției Naționale de Administrare Fiscală lub upoważniony przedstawiciel,
- w Chorwacji: Ministar financija lub upoważniony przedstawiciel

oraz że zapisy te należy dodać do załącznika I do Umowy w lit. aa), ab) i ac) odpowiednio po właściwych organach wymienionych w lit. z).

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego szacunku.

W imieniu Unii Europejskiej

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii
Celnej

Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Liechtensteinu w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Liechtensteinu ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek

Szanowny Panie!

Mam zaszczyt odnieść się do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Liechtensteinu ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek.

W związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r. w załączniku I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Liechtensteinu ustanawiającej środki równoważne do przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek konieczne jest wprowadzenie poprawki technicznej w sposób określony w art. 20 ust. 2 akapit pierwszy Umowy.

Artykuł 20 ust. 2 akapit pierwszy Umowy stanowi, że wykaz właściwych organów w załączniku I może być zmieniany w drodze notyfikacji Liechtensteinu wobec drugiej Umawiającej się Strony w odniesieniu do organu, o którym mowa w lit. a) wymienionego załącznika i notyfikacji Wspólnoty w odniesieniu do innych organów.

Niniejszym zawiadamiam w imieniu Unii, że w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Chorwacji właściwymi organami są:

- w Bułgarii: Изпълнителният директор на националната агенция за приходите lub upoważniony przedstawiciel,
- w Rumunii: Președintele agenției Naționale de Administrare Fiscală lub upoważniony przedstawiciel,
- w Chorwaciji: Ministar financija lub upoważniony przedstawiciel

oraz że organy te należy dodać do załącznika I do Umowy w lit. aa), ab) i ac) odpowiednio po właściwych organach wymienionych w lit. z).

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego szacunku.

W imieniu Unii Europejskiej

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii
Celnej

Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Monako w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Monako ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek

Szanowny Panie!

Mam zaszczyt odnieść się do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Monako ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek.

W związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r. w załączniku I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Monako ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek konieczne jest wprowadzenie poprawki technicznej w sposób określony w art. 20 ust. 2 akapit pierwszy Umowy.

Artykuł 20 ust. 2 akapit pierwszy umowy stanowi, że wykaz właściwych organów znajdujący się w załączniku I może być zmieniany poprzez zwykłe zawiadomienie drugiej Umawiającej się Strony przez Księstwo Monako w przypadku, gdy dotyczy to organu, o którym mowa w literze a) wymienionego załącznika i przez Wspólnotę Europejską, w przypadku gdy dotyczy to innych organów.

Niniejszym zawiadamiam w imieniu Unii, że w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Chorwacji właściwymi organami są:

- w Bułgarii: Изпълнителният директор на националната агенция за приходите lub upoważniony przedstawiciel,
- w Rumunii: Președintele agenției Naționale de Administrare Fiscală lub upoważniony przedstawiciel,
- w Chorwacji: Ministar financija lub upoważniony przedstawiciel

oraz że zapisy te należy dodać do załącznika I do Umowy w lit. aa), ab) i ac) odpowiednio po właściwych organach wymienionych w lit. z).

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego szacunku.

W imieniu Unii Europejskiej

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii
Celnej

Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Księstwa Andory w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r., poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Andory ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek

Szanowny Panie!

Mam zaszczyt odnieść się do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Andory ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek.

W związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii w dniu 1 stycznia 2007 r. i Chorwacji w dniu 1 lipca 2013 r. w załączniku I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Księstwem Andory ustanawiającej środki równoważne do tych, które zostały przewidziane w dyrektywie Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek konieczne jest wprowadzenie poprawki technicznej w sposób określony w art. 18 ust. 2 akapit pierwszy Umowy.

Artykuł 18 ust. 2 akapit pierwszy Umowy stanowi, że wykaz właściwych organów znajdujący się w załączniku I może zostać zmieniony poprzez zwykłe zawiadomienie drugiej Umawiającej się Strony przez Księstwo Andory, w przypadku gdy dotyczy to organu, o którym mowa w lit. a) wymienionego załącznika, i przez Wspólnotę Europejską, w przypadku gdy dotyczy to innych organów.

Niniejszym zawiadamiam w imieniu Unii, że w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Chorwacji właściwymi organami są:

- w Bułgarii: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите lub upoważniony przedstawiciel,
- w Rumunii: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală lub upoważniony przedstawiciel,
- w Chorwacji: Ministar financija lub upoważniony przedstawiciel

oraz że organy te należy dodać do załącznika I do Umowy w lit. aa), ab) i ac) odpowiednio po właściwych organach wymienionych w lit. z).

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego szacunku.

W imieniu Unii Europejskiej

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii
Celnej

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 16/2014

z dnia 9 stycznia 2014 r.

zmieniające po raz 209. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida, ⁽¹⁾ w szczególności jego art. 7 ust. 1 lit. a) i art. 7a ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera wykaz osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.
- (2) Dnia 19 grudnia 2013 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych

podjął decyzję o wykreśleniu jednej osoby fizycznej z listy osób, grup i podmiotów, w odniesieniu do których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych.

- (3) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zmienia się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

w tytule „Osoby fizyczne” wykreśla się następujący wpis:

„Abdelhadi Ben Debka (alias a) L'Hadi Bendebka, b) El Hadj ben Debka, c) Abd Al Hadi, d) Hadi). Adres: Algieria. Data urodzenia: 17.11.1963. Miejsce urodzenia: Algier, Algieria. Obywatelstwo: algierskie. Dodatkowe informacje: deportowany z Włoch do Algierii w dniu 13.9.2008. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.3.2004.”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 17/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****ustanawiające standardowy formularz powiadomienia o szczególnym środku w ramach mechanizmu szybkiego reagowania na nadużycia związane z podatkiem VAT**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 199b ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywą 2006/112/WE, zmienioną dyrektywą Rady 2013/42/UE ⁽²⁾, wprowadzono mechanizm szybkiego reagowania w celu zwalczania nadużyć związanych z podatkiem od wartości dodanej (VAT).
- (2) Mechanizm szybkiego reagowania pozwala państwom członkowskim na powiadamianie o przyjęciu szczególnego środka stanowiącego odstępstwo od ogólnej zasady ustanowionej w dyrektywie 2006/112/WE dotyczącej osób zobowiązanych do zapłaty VAT. Środek ten polega na zastosowaniu mechanizmu odwrotnego obciążenia podatkiem VAT w celu zwalczania nagłych i masowych form nadużyć, mogących prowadzić do znacznych i nieodwracalnych strat finansowych.
- (3) Aby ułatwić przetwarzanie powiadomień o szczególnych środkach w ramach mechanizmu szybkiego reagowania, należy przyjąć standardowy formularz zgłoszenia,

opisujący i strukturyzujący informacje, jakie powinno przedłożyć państwo członkowskie przesyłające powiadomienie.

- (4) Aby uprościć i przyspieszyć procedurę powiadomienia, formularze należy przekazywać Komisji drogą elektroniczną.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu Współpracy Administracyjnej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Do celów powiadamiania Komisji o przyjęciu szczególnego środka w ramach mechanizmu szybkiego reagowania, przewidzianego w art. 199b dyrektywy 2006/112/WE, państwa członkowskie wykorzystują standardowy formularz zawarty w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Powiadomienia, o których mowa w ust. 1, przedkładane są drogą elektroniczną na specjalny adres poczty elektronicznej, który Komisja przekazuje Stałemu Komitetowi Współpracy Administracyjnej.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 2013/42/UE z dnia 22 lipca 2013 r. zmieniająca dyrektywę 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej w odniesieniu do mechanizmu szybkiego reagowania na oszustwa związane z VAT (Dz.U. L 201 z 26.7.2013, s. 1).

ZAŁĄCZNIK

Mechanizm szybkiego reagowania (MSR) ⁽¹⁾

FORMULARZ POWIADOMIENIA

1. Państwo członkowskie przedkładające powiadomienie

Nazwa państwa członkowskiego:

2. Odnosne sektory

Sektor(-y), którego(-ych) dotyczy problem:

Opis towarów lub usług objętych szczególnym środkiem w ramach MSR, którego dotyczy powiadomienie ⁽²⁾:

3. Nadużycia związane z podatkiem VAT już wykryte w sektorze(-ach), którego(-ych) dotyczy powiadomienie (jeśli sektorów jest kilka, należy dostarczyć odrębną odpowiedź dla każdego z nich)

Opis rodzaju i cech nadużycia (w tym (szacunkowa) liczba osób podejrzewanych o dopuszczenie się nadużycia) ⁽³⁾:

Data wykrycia pierwszego nadużycia w tym sektorze (lub okres, w którym takie nadużycie wykryto) ⁽³⁾:

Rzeczywiste lub szacunkowe straty wpływów z podatku VAT w ciągu ostatnich trzech miesięcy (w mln EUR (lub w przeliczeniu na mln EUR)) ⁽³⁾:

Rzeczywiste lub szacunkowe straty wpływów z podatku VAT w ciągu ostatniego roku kalendarzowego (w mln EUR (lub w przeliczeniu na mln EUR)) ⁽³⁾:

Rzeczywiste lub szacunkowe straty wpływów z podatku VAT w ciągu roku poprzedzającego ostatni rok kalendarzowy (w mln EUR (lub w przeliczeniu na mln EUR)) ⁽³⁾:

Najnowsze dostępne dane dotyczące łącznych rocznych krajowych dochodów netto z podatku VAT

4. Przewidywany rozwój nadużyć w sektorze, którego dotyczy powiadomienie (jeśli sektorów jest kilka, należy dostarczyć odrębną odpowiedź dla każdego z nich)

Opis rodzaju i cech ryzyka nadużycia:

Jak państwo członkowskie ocenia potencjalny rozwój nadużycia i jakie są dowody na potwierdzenie tej tezy?

Szacunkowe potencjalne straty wpływów rocznie (w mln EUR (lub w przeliczeniu na mln EUR)):

⁽¹⁾ Zob. art. 199b dyrektywy 2006/112/WE.

⁽²⁾ W przypadku towarów można wykorzystać klasyfikację wg Nomenklatury scalonej.

⁽³⁾ Należy zostawić puste, jeśli nie odnotowano jeszcze strat wpływów z podatku VAT. Szczegółowe dane dotyczące przyszłych prognoz należy podać w polu 4.

5. Krótki opis pilnej potrzeby (np. powody, dla których inne środki – konwencjonalne środki zwalczania nadużyć, odstępstwo zgodnie z art. 395 dyrektywy 2006/112/WE niewymagające powiadomienia na podstawie art. 199b tej dyrektywy, inicjatywy prawodawcze... – nie mogą zostać wykorzystane do zwalczania opisanego nadużycia lub ryzyka nadużycia)

6. W stosownym przypadku – krótki opis planowanych środków towarzyszących

7. Wszelkie inne uwagi lub informacje

8. Osoba przedkładająca powiadomienie o szczególnym środku w ramach MSR w imieniu państwa członkowskiego

Imię i nazwisko osoby podpisującej powiadomienie:

Charakter, w jakim występuje osoba podpisująca powiadomienie:

Podpis:

Data ⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Data jest datą przedłożenia powiadomienia drogą elektroniczną, zgodnie z art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 18/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****rejestrujące w rejestrze gwarantowanych tradycyjnych specjalności nazwę [Žemaitiškas kastinys (GTS)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Litwy o rejestrację nazwy „Žemaitiškas kastinys” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzecznie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, nazwa „Žemaitiškas kastinys” powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 237 z 15.8.2013, s. 40.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.4. Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne przetwory mleczne z wyjątkiem masła itp.)

LITWA

Žemaitiškas kastinys (GTS)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 19/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****zmieniające, w odniesieniu do substancji chloroform, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniające dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 w związku z jego art. 17,

uwzględniając opinię Europejskiej Agencji Leków wydaną przez Komitet ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Maksymalny limit pozostałości („MLP”) substancji farmakologicznie czynnych przeznaczonych do stosowania w Unii w weterynaryjnych produktach leczniczych dla zwierząt, od których lub z których pozyskuje się żywność, bądź w produktach biobójczych stosowanych w produkcji zwierzęcej określa się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 470/2009.
- (2) Substancje farmakologicznie czynne i ich klasyfikację w odniesieniu do MLP w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego określono w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Chloroform jest obecnie wymieniony w tabeli 2 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 jako substancja zakazana.

- (4) Do Europejskiej Agencji Leków złożono wniosek w sprawie określenia maksymalnych limitów pozostałości chloroformu w odniesieniu do wszystkich gatunków przeżuwaczy i świń.

- (5) Komitet ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych zalecił, że nie ma potrzeby określania MLP dla chloroformu w odniesieniu do wszystkich gatunków przeżuwaczy i świń.

- (6) W celu ochrony zdrowia ludzkiego należy zagwarantować, by narażenie konsumentów na pozostałości było niższe od dopuszczalnego dziennego pobrania, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 470/2009. W związku z tym należy ograniczyć stosowanie chloroformu do substancji pomocniczych w szczepionkach i ograniczyć ilość tej substancji, jaka może być podana.

- (7) Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 470/2009 Europejska Agencja Leków powinna rozważyć zastosowanie MLP określonych dla substancji farmakologicznie czynnych dla danego środka spożywczego w odniesieniu do innego środka spożywczego uzyskanego z tego samego gatunku lub MLP określonych dla substancji farmakologicznie czynnych dla jednego lub większej liczby gatunków w odniesieniu do innych gatunków. Komitet ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych zalecił, aby brak potrzeby określenia MLP dla chloroformu w odniesieniu do wszystkich gatunków przeżuwaczy i świń został ekstrapolowany na wszystkie gatunki ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność.

- (8) Należy zmienić tabelę 1 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010, włączając substancję chloroform w odniesieniu do wszystkich gatunków ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność, ustanawiając jednocześnie brak potrzeby określenia MLP, oraz skreślić wpis dotyczący chloroformu w tabeli 2 tego załącznika.

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 37/2010 z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 15 z 20.1.2010, s. 1).

- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 wprowadza się następujące zmiany:

1) w tabeli 1 dodaje się substancję chloroform:

Substancja farmakologicznie czynna	Pozostałość znacznikowa	Gatunki zwierząt	MLP	Tkanki docelowe	Inne przepisy (na podstawie art. 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 470/2009)	Klasyfikacja terapeutyczna
„Chloroform	NIE DOTYCZY	Wszystkie gatunki ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność	MLP nie jest wymagany	NIE DOTYCZY	Używany wyłącznie jako substancja pomocnicza w szczepionkach i wyłącznie w stężeniu nieprzekraczającym 1 % w/v oraz w całkowitych dawkach nieprzekraczających 20 mg na zwierzę	BRAK WPISU”

2) w tabeli 2 skreśla się substancję chloroform.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 20/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****zmieniające, w odniesieniu do substancji butafosfan, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniające dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 w związku z jego art. 17,

uwzględniając opinię Europejskiej Agencji Leków wydaną przez Komitet ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Maksymalny limit pozostałości („MLP”) substancji farmakologicznie czynnych przeznaczonych do stosowania w Unii w weterynaryjnych produktach leczniczych dla zwierząt, od których lub z których pozyskuje się żywność, bądź w produktach biobójczych stosowanych w produkcji zwierzęcej określa się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 470/2009.
- (2) Substancje farmakologicznie czynne i ich klasyfikację w odniesieniu do MLP w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego określono w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Butafosfan jest obecnie wymieniony w tabeli 1 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 jako substancja dopuszczona do stosowania u bydła, w odniesieniu do której ustalono brak potrzeby określania MLP.
- (4) Do Europejskiej Agencji Leków złożono wniosek w sprawie rozszerzenia obecnego wpisu dotyczącego butafosfanu na trzodę chlewną.

- (5) Zgodnie z zaleceniem Komitetu ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych nie ma potrzeby określania MLP dla butafosfanu w odniesieniu do trzody chlewnej.

- (6) Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 470/2009 Europejska Agencja Leków powinna rozważyć zastosowanie MLP określonych dla substancji farmakologicznie czynnych dla danego środka spożywczego w odniesieniu do innego środka spożywczego uzyskanego z tego samego gatunku lub MLP określonych dla substancji farmakologicznie czynnych dla jednego gatunku lub większej liczby gatunków w odniesieniu do innych gatunków.

- (7) Komitet ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych zalecił ekstrapolację wyników oceny butafosfanu w odniesieniu do bydła i trzody chlewnej na wszystkie gatunki ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność.

- (8) Należy zmienić zapis dotyczący butafosfanu w tabeli 1 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010, włączając substancję butafosfan w odniesieniu do wszystkich gatunków ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność, jednocześnie określając brak potrzeby określenia MLP.

- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Weterynaryjnych Produktów Leczniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 15 z 20.1.2010, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W tabeli 1 załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 wpis dotyczący substancji butafosfan otrzymuje brzmienie:

Substancja farmakologicznie czynna	Pozostałość znacznikowa	Gatunki zwierząt	MLP	Tkanki docelowe	Inne przepisy (na podstawie art. 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 470/2009)	Klasyfikacja terapeutyczna
„Butafosfan	NIE DOTYCZY	Wszystkie gatunki ssaków, od których lub z których pozyskuje się żywność	MLP nie jest wymagany	NIE DOTYCZY	BRAK WPISU	Przewód pokarmowy i metabolizm/suplementy mineralne”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 21/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****zmieniające po raz 210. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z siecią Al-Kaida⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 lit. a) i art. 7a ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera wykaz osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.

(2) Dnia 2 stycznia 2014 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych podjął decyzję o wykreśleniu dwóch osób fizycznych z listy

osób, grup i podmiotów, w odniesieniu do których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych. Ponadto w dniu 6 stycznia 2014 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ podjął decyzję o wykreśleniu z listy dwóch podmiotów.

(3) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zmienia się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

(1) W tytule „Osoby prawne, grupy i podmioty” wykreśla się następujące wpisy:

- (a) „International Islamic Relief Organization, Filipiny, filie (*alias*: a) International Islamic Relief Agency; b) International Relief Organization; c) Islamic Relief Organization; d) Islamic World Relief; e) International Islamic Aid Organization; f) Islamic Salvation Committee; g) The Human Relief Committee of the Muslim World League; h) World Islamic Relief Organization; i) Al Igatha Al-Islamiya; j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya; k) Hayat al-Igatha; l) Hayat Al-Igatha; m) Ighatha; n) Igatha; o) Igassa; p) Igasa; q) Igase; r) Egassa; s) IIRO). Adres: a) International Islamic Relief Organization, Philippines Office, 201 Heart Tower Building; 108 Valero Street; Salcedo Village, Makati City; Manila, Filipiny; b) Zamboanga City, Filipiny; c) Tawi Tawi, Filipiny; d) Marawi City, Filipiny; e) Basilan, Filipiny; e) Cotabato City, Filipiny. Inne informacje: a) organizacja związana z Grupą Abu Sayyaf oraz Jemaah Islamiyah. b) wszystkie biura zostały zamknięte w 2006 r., lecz na początku 2009 r. ponownie otwarto biuro w Manili, na Filipinach. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 4.8.2006.”;
- (b) „International Islamic Relief Organization, Indonezja, filia (*alias* a) International Islamic Relief Agency, b) International Relief Organization, c) Islamic Relief Organization, d) Islamic World Relief, e) International Islamic Aid Organization, f) Islamic Salvation Committee, g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, h) World Islamic Relief Organization, i) Al Igatha Al-Islamiya, j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, k) Hayat al-Igatha, l) Hayat Al-Igatha, m) Ighatha, n) Igatha, o) Igassa, p) Igasa, q) Igase, r) Egassa, s) IIRO). Adres: a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonezja. b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonezja; c) 8 Jalan Tarnan Simanjuntak Barat, Cipinang Cempedak Jakarta Timur 13340 Indonezja. Inne informacje: związana z Jemaah Islamiyah oraz International Islamic Relief Organization, filie na Filipinach. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 9.11.2006.”.

(2) W tytule „Osoby fizyczne” wykreśla się następujące wpisy:

- (a) „Nabil Ben Mohamed Ben Ali **Ben Attia** (*alias* Abu Salim). Adres: Via Val Bavona 1, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 11.5.1966 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L289032 (tunezyjski paszport wydany dnia 22.8.2001 r., ważny do dnia 21.8.2006 r.). Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;
- (b) „Atilla **Selek** (*alias* Muaz). Data urodzenia: 28.2.1985. Miejsce urodzenia: Ulm, Niemcy. Krajowy numer identyfikacyjny: L1562682 (dokument tożsamości wydany przez Urząd ds. Cudzoziemców we Freiburgu, Niemcy). Adres: Kurwaldweg 1, 75365 Calw, Niemcy. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 18.6.2009.”.
-

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 22/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	AL	67,1
	MA	76,4
	TN	88,3
	TR	114,1
	ZZ	86,5
0707 00 05	MA	158,2
	TR	131,4
	ZZ	144,8
0709 93 10	MA	61,8
	TR	124,6
	ZZ	93,2
0805 10 20	EG	41,4
	MA	84,0
	TR	83,5
	ZA	59,6
	ZZ	67,1
0805 20 10	IL	186,9
	MA	66,6
	ZZ	126,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,9
	JM	93,8
	MA	117,9
	TR	82,4
	ZZ	93,3
0805 50 10	EG	66,2
	TR	72,7
	ZZ	69,5
0808 10 80	CA	147,4
	CN	110,7
	MK	28,7
	US	158,4
	ZZ	111,3
0808 30 90	CN	53,4
	TR	165,9
	US	189,3
	ZZ	136,2

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 23/2014**z dnia 10 stycznia 2014 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz oliwy z oliwek, złożonych od dnia 6 do dnia 7 stycznia 2014 r. w ramach kontyngentu taryfowego dla Tunezji i zawieszające wydawanie pozwoleń na przywóz na miesiąc styczeń 2014 r.

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007, w szczególności jego art. 188, ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 3 ust. 1 i 2 Protokołu nr 1 ⁽³⁾ do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Tunezji, z drugiej strony ⁽⁴⁾, otwiera kontyngent taryfowy o zerowej stawce celnej na przywóz nieprzetworzonej oliwy z oliwek objętej kodami CN 1509 10 10 i 1509 10 90, całkowicie uzyskanej w Tunezji oraz przywożonej do Unii Europejskiej bezpośrednio z tego państwa, w ramach limitu przewidzianego na dany rok.
- (2) W art. 2 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1918/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie kontyngentem taryfowym oliwy z oliwek pochodzącej z Tunezji ⁽⁵⁾ przewidziano miesięczne limity ilościowe w zakresie wydawania pozwoleń na przywóz.

- (3) Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1918/2006 do odpowiednich organów zostały złożone wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz, w łącznej ilości przekraczającej limit przewidziany na styczeń, ustanowiony w art. 2 ust. 2 wspomnianego rozporządzenia.
- (4) W tych okolicznościach Komisja musi ustalić współczynnik przydziału pozwalający na wydanie pozwoleń na przywóz proporcjonalnie do dostępnej ilości.
- (5) Po wyczerpaniu limitu na miesiąc styczeń żadne pozwolenie na przywóz nie może zostać wydane na dany miesiąc,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do wniosków o pozwolenie na przywóz złożonych w dniach 6 i 7 stycznia 2014 r. zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1918/2006 stosuje się współczynnik przydziału w wysokości 25,008646 %.

W miesiącu styczniu 2014 r. zawiesza się wydawanie pozwoleń na ilości wnioskowane od dnia 8 stycznia 2014 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 11 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 97 z 30.3.1998, s. 57.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 97 z 30.3.1998, s. 2.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 365 z 21.12.2006, s. 84.

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 10 października 2013 r.

zmieniająca decyzję 2010/372/UE dotyczącą stosowania substancji kontrolowanych jako czynników ułatwiających procesy chemiczne na mocy art. 8 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 6517)

(Jedynie teksty w językach francuskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim i włoskim są autentyczne)

(2014/8/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 z dnia 16 września 2009 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W świetle zobowiązań Unii wynikających z decyzji X/14 i kolejnych decyzji stron Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, art. 8 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1005/2009 ogranicza stosowanie substancji kontrolowanych jako czynników ułatwiających procesy chemiczne do 1 083 ton metrycznych rocznie i ogranicza emisje pochodzące ze stosowania czynników ułatwiających procesy chemiczne do 17 ton metrycznych rocznie.
- (2) W decyzji Komisji 2010/372/UE⁽²⁾ ustanowiono wykaz przedsiębiorstw, w których można stosować substancje kontrolowane jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne i ustalono ich maksymalne ilości, które można stosować do uzupełniania instalacji oraz wyemitować dla każdego z odnośnych przedsiębiorstw.
- (3) Od 2010 r. dwa przedsiębiorstwa (Anwil SA oraz CUF Quimicos Industriais SA) zaprzestały stosowania substancji kontrolowanych jako czynników ułatwiających procesy chemiczne. Inne przedsiębiorstwo (Arkema France SA) poinformowało właściwe organy Francji, że w danych dotyczących emisji przekazanych przez Komisję w latach 2007, 2008, 2009, 2010 i 2011 wystąpił szereg poważnych i oczywistych błędów, co z kolei spowodowało znaczące niedoszacowanie jego rocznych emisji. Dane te posłużyły Komisji jako podstawa do obliczenia dopuszczalnych ilości określonych dla danego przedsiębiorstwa w załączniku do decyzji 2010/372/UE, zawierającym wykaz przedsiębiorstw i maksymalne ilości, które mogą być rocznie emitowane przez każde przedsiębiorstwo. Właściwe organy francuskie przeanalizowały te informacje i ustaliły,

że takie oczywiste błędy w przekazanych danych rzeczywiście istnieją. Błędy w przesyłanych danych wydają się być niezamierzone, a ich rezultatem jest ograniczenie ustalanych dla przedsiębiorstwa ilości, które zostały ustalone znacznie poniżej limitu, który zostałby przyznany, gdyby roczne emisje zostały przedstawione prawidłowo. Limit dopuszczalnych ilości ustalony w załączniku do decyzji 2010/372/UE nie odzwierciedla zatem historycznych rocznych emisji tego przedsiębiorstwa i powinien zostać poprawiony.

- (4) Należy zatem zmienić załącznik do decyzji 2010/372/UE,
- (5) Należy również sprecyzować, że dozwolone są transfery kwot przyznanych na uzupełnianie instalacji między różnymi substancjami i zastosowaniami w ramach tego samego przedsiębiorstwa są dozwolone.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2010/372/UE.
- (7) Decyzja 2010/372/UE nie jest ograniczona w czasie i może okazać się konieczne dokonanie jej przeglądu, a w szczególności załącznika do niej, w świetle przyszłych zmian technicznych.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 25 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1005/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2010/372/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Przedsiębiorstwo może całkowicie lub częściowo przenieść swoją kwotę przyznaną na uzupełnianie istniejącej instalacji wymienionej w załączniku, niezależnie od rodzaju substancji lub zastosowania, do którego została przeznaczona, na inne przedsiębiorstwo wymienione w załączniku lub w ramach tego samego przedsiębiorstwa na inną substancję lub zastosowanie wymienione w załączniku w odniesieniu do tego przedsiębiorstwa.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 286 z 31.10.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 169 z 3.7.2010, s. 17.

2) załącznik do decyzji 2010/372/UE zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących przedsiębiorstw:

Anwil SA
ul. Toruńska 222
87-805 Włocławek
POLSKA

Bayer Material Science AG
CAS-PR-CKD, Gebäude B669
41538 Dormhagen
NIEMCY

Potasse et Produits Chimiques SA
95 rue du General de Gaulle
68802 Thann Cedex
FRANCJA

Solvay Specialty Polymers Italy SpA
Viale Lombardia 20
20021 Bollate (MI)
WŁOCHY

Arkema France S.A.
420, rue d'Estienne D'Orves
92705 Colombes Cedex
FRANCJA

CUF Quimicos Industriais SA
Quinta da Indústria, Beduído
3860-680 Estarreja
PORTUGALIA

Vencorex France
Etablissement du Pont-de-Claix
Plate-forme chimique
Rue Lavoisier
BP16
38801 Le Pont-de-Claix Cedex
FRANCJA

Teijin Aramid BV
Oosterhorn 6
9930 AD Delfzijl
NIDERLANDY

Sporządzono w Brukseli dnia 10 października 2013 r.

W imieniu Komisji
Connie HEDEGAARD
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

(Załącznik nie jest publikowany, ponieważ zawiera poufne informacje handlowe.)

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1369/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia unijnego dla programu pomocy dotyczącego likwidacji obiektu jądrowego na Litwie oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1990/2006**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 346 z dnia 20 grudnia 2013 r.)

1. Strona 7, motyw 5 zdanie drugie:

zamiast: „Z tej kwoty 500 mln EUR w cenach z 2011 r., czyli około 553 mln EUR w cenach bieżących, ...”,
powinno być: „Z tej kwoty 860 mln EUR w cenach z 2011 r., czyli około 969 mln EUR w cenach bieżących, ...”.

2. Strona 9, art. 3 ust. 1 zdanie pierwsze:

zamiast: „1. Pula środków finansowych na realizację programu Ignalina na lata 2014–2020 wynosi 229 629 000 EUR w cenach bieżących.”,
powinno być: „1. Pula środków finansowych na realizację programu Ignalina na lata 2014–2020 wynosi 450 818 000 EUR w cenach bieżących.”.

Sprostowanie do rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1368/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia unijnego dla programów pomocy dotyczących likwidacji obiektów jądrowych w Bułgarii i na Słowacji oraz uchylające rozporządzenia (Euratom) nr 549/2007 i (Euratom) nr 647/2010

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 346 z dnia 20 grudnia 2013 r.)

1. Strona 2, motyw 7 zdanie drugie:

zamiast: „Z tej kwoty 500 mln EUR w cenach z 2011 r., czyli około 553 mln EUR w cenach bieżących, [...]”,

powinno być: „Z tej kwoty 860 mln EUR w cenach z 2011 r., czyli około 969 mln EUR w cenach bieżących, [...]”.

2. Strona 3, art. 3 ust. 1 akapit pierwszy:

zamiast: „1. Pula środków finansowych na realizację programów Kozłoduj i Bohunice na lata 2014–2020 wynosi 323 318 000 EUR w cenach bieżących. Kwota ta zostaje podzielona pomiędzy programy Kozłoduj i Bohunice w następujący sposób:

a) 208 503 000 EUR na program Kozłoduj w latach 2014–2020;

b) 114 815 000 EUR na program Bohunice w latach 2014–2020.”,

powinno być: „1. Pula środków finansowych na realizację programów Kozłoduj i Bohunice na lata 2014–2020 wynosi 518 442 000 EUR w cenach bieżących. Kwota ta zostaje podzielona pomiędzy programy Kozłoduj i Bohunice w następujący sposób:

a) 293 032 000 EUR na program Kozłoduj w latach 2014–2020;

b) 225 410 000 EUR na program Bohunice w latach 2014–2020.”.

Sprostowanie do decyzji Komisji 2013/114/UE z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiającej wytyczne dla państw członkowskich dotyczące obliczania energii odnawialnej z pomp ciepła w odniesieniu do różnych technologii pomp ciepła na podstawie art. 5 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 62 z dnia 6 marca 2013 r.)

Strona 32 i s. 33, pkt 3.6 dotyczący „Wartości domyślnych SPF i Q_{usable} dla pomp ciepła” w tabelach 1 i 2 wartości H_{HP} (roczna liczba równoważnych godzin pracy pomp ciepła) przy użyciu energii aerotermalnej przez odwracalne pompy ciepła powietrze-powietrze i powietrze-woda eksploatowane w warunkach klimatu ciepłego, odpowiednio w wierszach 3 i 4 kolumny 3:

zamiast: „480” oraz „470”,

powinno być: „120” oraz „120”.

Strona 35, pkt 4 dotyczący „Przykładowych obliczeń” „Równoważny czas pracy z pełnym obciążeniem” (H_{HP}), przykład dla pompy ciepła woda-woda w wierszu 3 w kolumnach od drugiej do ostatniej:

zamiast: „2 010”,

powinno być: „2 070”.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 23/2014 z dnia 10 stycznia 2014 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz oliwy z oliwek, złożonych od dnia 6 do dnia 7 stycznia 2014 r. w ramach kontyngentu taryfowego dla Tunezji i zawieszające wydawanie pozwoleń na przywóz na miesiąc styczeń 2014 r.	26
---	----

DECYZJE

2014/8/UE:

★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 10 października 2013 r. zmieniająca decyzję 2010/372/UE dotyczącą stosowania substancji kontrolowanych jako czynników ułatwiających procesy chemiczne na mocy art. 8 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 6517).....	27
--	----

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1369/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia unijnego dla programu pomocy dotyczącego likwidacji obiektu jądrowego na Litwie oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1990/2006 (Dz.U. L 346 z 20.12.2013)	30
★ Sprostowanie do rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1368/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia unijnego dla programów pomocy dotyczących likwidacji obiektów jądrowych w Bułgarii i na Słowacji oraz uchylające rozporządzenia (Euratom) nr 549/2007 i (Euratom) nr 647/2010 (Dz.U. L 346 z 20.12.2013)	31
★ Sprostowanie do decyzji Komisji 2013/114/UE z dnia 1 marca 2013 r. ustanawiającej wytyczne dla państw członkowskich dotyczące obliczania energii odnawialnej z pomp ciepła w odniesieniu do różnych technologii pomp ciepła na podstawie art. 5 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE (Dz.U. L 62 z 6.3.2013).....	32

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL